



PRECIO  
S/.1.00

# LUCHA INDÍGENA MAQANAKUYNINCHIS

DIRECTOR: HUGO BLANCO - AÑO 2 N° 13 Julio - Agosto del 2007  
[luchaindigena@yahoo.es](mailto:luchaindigena@yahoo.es)



**RECUPERANDO  
NUESTRA  
IDENTIDAD**

**Cocaleros  
y selva se  
levantan**

**11 y 12 de julio  
Paro Agrario  
Nacional**

Luchas contra depredadoras mineras, petroleras y gasíferas

# Editorial

Otro año más desde que nació el Perú como República “independiente y soberana”, otro año más de engaños y resistencias. Pero especialmente, el primer año del nuevo gobierno “democrático”, un año que ha bastado para darnos cuenta de que el Perú está gobernado por las empresas transnacionales, especialmente las empresas mineras. Pero en este año también han surgido muchas luchas sociales en distintos lugares del país, a pesar de las calumnias, a pesar de la represión, la marginación y el racismo.

¿Qué es el Perú? Dicen que somos una nación multicultural y mayormente mestiza. ¿Somos una nación?

En este territorio vivieron muchos pueblos y culturas desde hace más de diez mil años, uno tras otro, aprendiendo de los anteriores, sin olvidarlos. Hasta que fuimos conquistados por Europa, iniciando uno de los conflictos más fuertes en nuestra identidad. Por eso tenemos varias culturas en el país, también hemos tenido varios mestizajes. Y no existe equidad entre esas culturas, unas dominan y marginan a las demás.

Los gobernantes hablan de “patria”, como si el Estado peruano fuera uno solo, para dominarlo completo y para poder someter a los indígenas que aún se resisten. Tampoco es que existan varias naciones bien definidas en el país, en realidad somos multiétnicos y pluriculturales en todas partes, cada región tiene a su vez varios matices, elementos indígenas andinos, amazónicos, cholos, mestizos (en algunas regiones negros, chinos). Muchas diferencias que sin embargo, no son un problema para convivir en armonía, como era al principio de nuestra historia.

Estamos sometidos a la dominación mundial del capital, de las grandes empresas transnacionales y los ejércitos controlados por los Estados Unidos y los países más industrializados (el G8), a su cultura occidental moderna. Entonces resurge el nacionalismo para expulsar a los opresores y liberar la nación. Pero no debemos confundirnos, no basta con expulsar a los extranjeros y reemplazarlos por empresas nacionales, en cada país existen ricos y pobres, clases sociales, no todos los peruanos son pobres ni todos los estadounidenses son ricos. Además, como la dominación también es cultural, no basta con independencia política y económica, hay que liberar nuestras mentes y almas.

El pueblo peruano está encontrando su propio camino. Luego de tantas traiciones y oportunismos de los políticos, hemos aprendido a desconfiar de los discursos y las promesas. A las luchas dispersas sólo les falta coordinar, aprender unas de otras y de sus antecesoras. No necesitan “jefes” ni líderes que vengan de fuera. Estamos caminando, creando y recreando nuestras vidas. Quizás lo mejor es que partimos de la riqueza ancestral del ayllu, el ayni, la mink'a y más, como también lo están haciendo muchos pueblos del mundo. “Lucha Indígena” es un espacio abierto a este proceso, para conocernos y apoyarnos, aprendiendo y enseñando.

## LUCHA INDÍGENA

**Diretor: Hugo Blanco**

**San Jerónimo, Cusco - Teléfono: 084 277920**

**Email: luchaindigena@yahoo.es**

**Editor: Enrique Fernández Chacón «Cocho»**

**Jr. Camaná 983 - 201 Lima Cercado**

**Email: cocho61@hotmail.com**

**Cuentas bancarias: Banco de Crédito del Perú**

**En soles (ahorros) 285-14217265-0-39**

**En dólares (ahorros) 285-10047249-1-02**

## COMITÉ DE REDACCIÓN

**Roberto Ojeda Escalante**

**Elsa Valer**

**María Blanco**

**Pavel Meza**

**Edgard Villafuerte**

## La celebración de la identidad andina cusqueña

En junio, Cusco se viste de fiesta. Las calles se llenan por varios días con desfiles, procesiones y eventos artísticos, se aprecian danzas, música, trajes y comidas locales.

Estas fiestas surgieron hace más de 60 años, cuando un sector de la población urbana decidió promover la cultura local, uniendo lo urbano mestizo con lo rural indígena, como elementos de una misma identidad. Se establecieron en contraposición a la celebración de la fundación española de la ciudad (marzo de 1534) ¿Cómo íbamos a seguir celebrando la fundación ficticia de una ciudad que ya estaba habitada? Se escogió el 24 de junio para que coincidiera con el día del indio (que después fue cambiado por día del campesino, durante el gobierno nacionalista de Velasco). Se escogió ese día para expresar que lo esencial de nuestra cultura es lo indígena campesino, para desterrar el «hispanismo» presente en sectores «blancos» de la ciudad.

Con los años se fortalecieron y crecieron, combinándose con costumbres más antiguas como el Corpus Christi y se convirtieron en algo cotidiano, algo que los cusqueños consideramos tan normal, que ya ni lo valoramos. Además, el ejemplo ayudó a que en toda la región y en otros lugares se diesen procesos similares (como el Sondor Raymi de Andahuaylas).

Como todas las fiestas, hay aspectos negativos. Podemos mencionar el alcoholismo, la mercantilización introducida por el turismo, algunas reacciones chauvinistas, algo de hipocresía y contradicción en algunos participantes, una reinterpretación antojadiza de la historia... Las fiestas son el reflejo de las sociedades que las celebran, así que las reflejan tal cual son, con sus vicios y sus virtudes. En este caso son el reflejo claro de una identidad que logró reconocer su componente indígena tras mucho esfuerzo y mucha lucha de nuestros antecesores, los movimientos campesinos y los indigenistas.

Este esfuerzo es fácilmente criticado por quienes no tuvieron que vivir el racismo de las décadas pasadas. Algunos «marxistas» criticaron todo lo que no fuera explícitamente «clasista y combativo», y algunos intelectuales contemporáneos suelen menospreciarlo, llegando a decir que estas fiestas son producto del turismo, cuando más bien el turismo llegó después y para su perjuicio.

Pero los cusqueños debemos dejar de festejar pasivamente y continuar esos esfuerzos. El racismo y la dominación siguen presentes, la discriminación vuelve a golpearnos, nuestras tradiciones son afectadas, transgredidas y alteradas por las grandes empresas. Nos toca defendernos y seguir luchando, afirmando cada vez más nuestro derecho a ser respetados como somos: indígenas, mestizos, cholos. Defender esta identidad múltiple, en la que hay que lograr verdadera equidad de culturas, hasta eliminar todas las discriminaciones.

### ¿Porqué concursó Machupicchu?

Esta elección es una iniciativa del suizo Bernard Weber y su fundación **New Open World Foundation**. Se trata de un gran negocio que pretende fomentar el turismo mundial y la participación democrática, pero es criticado porque fomenta una competitividad discriminadora y convierte los grandes legados de todas las culturas en piezas de un espectáculo, como si se tratase de un concurso de «mises». Muchas autoridades locales utilizan esto para distraernos y olvidar los conflictos culturales, sociales y las luchas de nuestros pueblos.

### INTIRAYMI EN OTROS LUGARES

El Intiraymi no sólo se celebra en el Cusco sino también en otros lugares, como Nueva York, Quito y en Chuquitanta, valle del Chillón, de donde Ernesto Jiménez nos ha hecho llegar esta hermosa imagen.





# RECHAZO INDÍGENA A LAS PALABRAS DEL PAPA

## En Ecuador

Humberto Cholango en nombre de la Confederación de Pueblos de la Nacionalidad Kichwa del Ecuador frente a las declaraciones emitidas por Benedicto XVI en la V Conferencia de Obispos de América Latina y el Caribe (CELAM), en mayo del 2007 en Brasil, manifestó su protesta cuyo inicio transcribimos:

“Los Pueblos y Nacionalidades Indígenas del Continente de Abya Yala (América) rechazamos enérgicamente las declaraciones emitidas por el Sumo Pontífice en lo que se refiere a nuestra espiritualidad ancestral, y a los comentarios políticos emitidos con relación a algunos presidentes Latinoamericanos y del Caribe, más aún cuando éstas son realizadas ante un continente en el que se acrecienta la brecha entre pobres y ricos, y en donde se encuentra gran parte de la feligresía católica del mundo, lo que ha implicado siglos de “evangelización”, misma que lastimosamente no ha logrado dar como frutos una vida justa y digna para sus habitantes. Estas declaraciones se las realiza precisamente cuando la Vida Planetaria está amenazada de muerte, y no son responsables de ello los presidentes que el Papa cita en sus alocuciones, sino aquellos que como el Presidente norteamericano George W. Bush, enarbolan la bandera del voraz sistema capitalista neoliberal. Por lo que es inconcebible, que para alguien que se precia de ser el representante de Cristo en esta Tierra, sean los Presidentes Latinoamericanos de corte humanista los que le causen preocupación. Es hora de que se entienda que nuestro continente tiene el derecho de ejercer su libre determinación. Ya no es la hora de nuevas y

renovadas conquistas en nombre de nada.”

“Si analizamos con una elemental sensibilidad humana, sin fanatismo de ninguna especie, la historia de la invasión a Abya Yala, realizada por los españoles con la complicidad de la Iglesia Católica, no podemos menos que indignarnos. Seguramente el Papa desconoce que los representantes de la Iglesia Católica de ese tiempo, con honrosas excepciones, fueron cómplices, encubridores y beneficiarios de uno de los genocidios más horribles que la humanidad haya podido presenciar.”



Así conquistaron América

## En Chile

Los dirigentes de los indígenas expresaron su malestar ante el Arzobispo de Santiago y Cardenal, Francisco Javier Errázuriz, dejaron una carta que, esperan, llegue al Papa. El dirigente del Consejo de Todas las Tierras, Aucán Huilcamán dijo que “hay un malestar en toda América Latina por sus palabras, porque representa un gran retroceso histórico que no se esperaban los pueblos indígenas en la reciente visita

papal”..... “esto marca una gran diferencia, ya que nos hace pensar si es que la Iglesia no ha cambiado de rumbo, porque el Papa usa un lenguaje propio de Alejandro VI cuando, en su oportunidad, emitió una bula para repartir las tierras indígenas arrebatadas por los conquistadores”...“en el mundo actual la apuesta es no segregar sino que unir”.

## En Venezuela

El Presidente Hugo Chávez, pidió al Papa Benedicto XVI que se disculpe con los pueblos de América Latina por haber negado que la evangelización fue hecha por los conquistadores a sangre y fuego.

## En Bolivia

El canciller dijo que el Gobierno ha ordenado citar al representante del Vaticano y declaró “(Queremos) conversar sobre las declaraciones del Papa. Son declaraciones de la Iglesia. Nosotros las respetamos, (pero) desde luego preocupa, y por eso vamos a convocar para hablar sobre este tema al Nuncio.

Posteriormente el Papa, sin pedir disculpas reconoció que en la conquista se cometieron “algunos hechos dolorosos”.

## BASE MILITAR DE ESTADOS UNIDOS EN NUESTRO PAÍS

El analista Ricardo Soberón afirmó que en febrero el jefe del Comando Sur de EEUU, James Stavridis habría hecho la consulta al gobierno peruano para solicitar la concesión de la base aérea de Piura.



Base gringa. Un grupo de cazabombarderos F-16 del ejército de los Estados Unidos en la base aérea de Chiclayo.

## EXTRADICION DE FUJIMORI

Continuamos y continuaremos luchando por la extradición del asesino en masa, sirviente de las grandes empresas multinacionales y ladrón de la caja fiscal.



## FORMAN NUEVO PARTIDO POLÍTICO

*Por falta de espacio no podemos transcribir el documento de los organizadores sino sólo el fragmento inicial de él, quienes estén interesados en conocer más acerca del tema pueden recurrir al siguiente correo electrónico: «Indigenas del Peru»*

*peruindigena\_ari@yahoo.es*

«El 03 de mayo finalizó un cónclave político que decidió crear el autodenominado Movimiento Al Socialismo Andino Amazónico (MASA) conducido por el intelectual arequipeño Javier Lajo Lazo y el Ing. Eduardo Candiotti. Entre sus objetivos está convertirse en un instrumento político para la culminación de las tareas de la descolonización y la conquista de la soberanía y la dignidad de los pueblos del Perú.»

«Preside la Comisión Organizadora Javier Lajo Lazo y lo acompañan el ashaninka Américo Cabecilla Robles como Vicepresidente por la Amazonía, Santiago Agui de los Yaros de Huánuco, el Ankara de Huancavelica Eduardo Candiotti, Esteban Yupanqui de las familias Inka-mitma de Santiago de Otuzco, Gladis Vargas, quechua de Arequipa y Marino Barrios de los

Chancas de Ayacucho.»

«La organización política MASA tendrá como objetivos inmediatos: «a) reconvertir la falsa democracia criolla, excluyente y racista, hacia una democracia auténtica y madura, que tenga carácter plurinacional sin exclusiones de ningún tipo que a partir de un proceso constituyente dé acceso al estado a todos los pueblos sin distinciones; y b) convertir al movimiento indígena en instrumento político y elemento aglutinante para la unidad de todas las fuerzas populares».»



## CHILE - TERRITORIO MAPUCHE RECUPERADO

Integrantes del pueblo Mapuche llevaron adelante a mediados de febrero de este año la recuperación de las tierras conocidas como «Santa Rosa». Desde el 2002, cuando la familia Curiñanco-Nahuelquir fue desalojada de allí por una denuncia de Benetton, el predio se transformó en un símbolo de la lucha por la recuperación del territorio y la identidad de este pueblo originario. Decenas de habitantes de la zona llegaron al predio en disputa para realizar una ceremonia tradicional Mapuche en la que se le pide permiso a las fuerzas de la naturaleza para interactuar con ella.





# ENCUENTRO DE PUEBLOS INDÍGENAS DE AMÉRICA

El encuentro es convocado entre otros por nuestros célebres hermanos zapatistas de México que se levantaron en armas en 1994, por el Consejo Nacional Indígena de ese país, por hermanos apaches, navajos y otros de Estados Unidos.

El lugar será el pueblo de Vicam, territorio de la Tribu Yaqui, Municipio de Guaymas, Estado de Sonora, México y la fecha los días 11, 12, 13 y 14 de octubre de 2007.

En el temario están: "La guerra de conquista capitalista en los pueblos indígenas de América". "La resistencia de los pueblos indígenas de América y la defensa de la madre Tierra, nuestros territorios y nuestras culturas". Y "Por qué luchamos los pueblos indígenas de América".

En las "BASES DE ORGANIZACIÓN" figura el principio indígena enarbolado por los zapatistas: "Los acuerdos serán tomados con el consenso de los participantes y no por el méto-

do de la votación"

INFORMES: Oficina de la Comisión Sexta del Ejército Zapatista de Liberación Nacional ubicada en la calle de Zapotecos, No.7, Col. Obrera, C. P. 06800, México, D. F. Teléfono: (01 ó 001) 55 57 61 42 36, de lunes a viernes, de las 10:00 a las 20:00 hrs. Sábados de 10:00 a 18:00 hrs. Página Electrónica: [encuentroindigena.org](http://encuentroindigena.org) Correo Electrónico: [informes@encuentroindigena.org](mailto:informes@encuentroindigena.org)



## FORO INDÍGENA POR LA DEFENSA DE LA EDUCACIÓN

### INTERCULTURAL Y BILINGÜE



¡La Educación Intercultural y Bilingüe (EIB) es patrimonio de los pueblos originarios!

Los días 28, 29 y 30 de mayo se realizó exitosamente el Foro Indígena en Defensa de la Educación Intercultural Bilingüe, con participación de 300 líderes indígenas, sociales y gremiales, así como personalidades e intelectuales, organizaciones indígenas, campesinos, organizaciones no gubernamentales, universidades, institutos pedagógicos y pueblos originarios.

En el evento se analizaron los grandes problemas de la educación intercultural bilingüe y la situación actual de la DINEIBIR, y la participación activa de las Congresistas de la República, de la Comisión de Pueblos Andinos y Amazónicos, la Comisión de Educación, especialmente de Hilaria Supa Huamán.



## LAS LUCHAS COCALERAS

Los compañeros coccaleros de distintas zonas del país como Tocache, Tingo María, Huánuco, La Convención y Yanatile nos han dado un ejemplo de firmeza y valentía en la serie de luchas que han protagonizado en defensa de su derecho a cultivar la hoja sagrada, contra las calumnias y los ataques del régimen Apro-Fujimorista que sirve fielmente la política del imperio de calificar a los agricultores peruanos de narcotraficantes y de confundir a la opinión pública con la mentira de que coca es igual a cocaína.

Sabemos que los grandes narcotraficantes no son combatidos por el gobierno norteamericano ni por sus sirvientes peruanos, por eso se lanzan contra los agricultores.

Esperamos que para las siguientes luchas haya coordinación entre los diferentes sectores coccaleros y también coordinación con las otras luchas populares que combatimos contra el mismo enemigo: Las grandes empresas multinacionales que tienen como su principal instrumento al gobierno norteamericano y como instrumentos

subalternos a gobiernos serviles como el de Perú o Colombia.



## ¡LIBERTAD A RONY CUETO!

Rony Cueto, Secretario General de los trabajadores mineros contratados de Shougang, empresa china, fue detenido y recluido el 6 de junio del 2007 cuando negociaba el pliego de reclamos. Hoy se encuentra preso en el penal de "máxima seguridad: Cristo Rey" en Cachiche-Ica.

## LA MORAL DEL PARLAMENTO



En estos dos meses hemos visto la putrefacción que hay en el parlamento:

Una parlamentaria que hacía figurar a su empleada doméstica como si trabajara en el parlamento, parlamentarios que tenían empleados fantasmas, nombramiento como miembro del Tribunal Constitucional entre gallos y media noche a un miembro de la mafia montesinista.

Como a las dirigentes campesinas que son parlamentarias no pueden

involucrarlas en esa porquería, hay esfuerzos inauditos para mancharlas:

A la compañera Juana Huanchuari, digna representante del campesinado de Ayacucho, especialmente en su lucha contra la minería depredadora, se la acusa de haberse hecho pasar por inválida para no pagar su deuda al Banco de Materiales.

Esto es completamente falso, no sólo porque ha sido desmentido rotundamente por la congresista sino porque el propio Banco de Materiales ha declarado que la acusación es falsa. Para fraguar la calumnia se ha llegado incluso a falsificar la firma de Juana.

Otro ataque que hay contra ellas es intentar desafortunadas por su actitud política de haberse manifestado contra el TLC, lo cual se considera delito.

Aclaremos esto: La constitución señala el derecho a referéndum

cuando lo solicita determinado número de ciudadanos. Antes de la aprobación del TLC habíamos conseguido sobrepasar el número exigido, lo que fue ratificado por el Jurado Nacional de Elecciones. Le correspondía al anterior parlamento convocar a referéndum, sin embargo no lo hizo y cuando se le pregunto a encargado de la comisión respectiva, Flóres Araoz, si lo haría, con un desdén racista contestó que "no se iba a preguntar sobre el TLC a las llamas ni a las vicuñas", con ese razonamiento racista incumplió la ley.

Por si esto fuera poco, la firma del TLC se hizo sin debate al respecto, lo cual es una grave e irresponsable falta cometida por el parlamento anterior.

Fue contra esa serie de irregularidades que protestaron las dirigentes campesinas Juana Huanchuari, Elsa Malpartida, Nancy Obregón, Hilaria Supa,

además de María Sumiri y otros parlamentarios recientemente elegidos que todavía no estaban en funciones.

Esa exigencia de la legalidad en defensa del pueblo peruano contra el criminal TLC que matará de hambre a nuestro pueblo en provecho de grandes empresas norteamericanas es lo que pretende mostrarse como "delito" por el que quieren quitarles la inmunidad parlamentaria.

Este no es un ataque sólo a las parlamentarias y parlamentarios que nos defendieron, es un ataque a todo nuestro pueblo y no debemos permitirlo.

¡Alto al ataque a las y los parlamentarios que denunciaron la ilegal aprobación del TLC anti peruano!





# MINERÍA – LA GRAN ENEMIGA

La minería se ha convertido en la gran enemiga de la población peruana.

Está en manos de grandes empresas multinacionales que tienen como sus sirvientes al gobierno peruano, a la gran mayoría de las autoridades y a la mayoría de la gran prensa. Las autoridades locales son descalificadas cuando no defienden los atropellos de las empresas.

Los minerales son mostrados como el gran producto de exportación que eleva la economía nacional. Sin embargo lo único que elevan son las enormes ganancias de las empresas y los millones que distribuyen entre sus sirvientes nacionales, que para las empresas no son más que migajas. El pueblo lo único que recibe son perjuicios.

Además sus sirvientes gubernamentales les han exonerado del pago de impuestos y a cambio les están pidiendo que den una limosna "voluntaria".

Los relaves mineros envenenan las aguas, y al envenenarlas matan los pe-



ces, matan a los seres humanos y a los animales que las beben, matan las plantas y matan el suelo.

Están destruyendo el gran tesoro que nuestro país tiene el privilegio de poseer: *su rica biodiversidad*.

Su actividad es fundamentalmente ilegal por la contaminación que producen.

A esta ilegalidad se agrega otra: El

artículo 169 de la Organización Internacional del Trabajo que es ley peruana, reconoce el derecho de las comunidades indígenas a que cualquier utilización de su ambiente debe ser consultada con ellas, esto no se cumple en el Perú, amparadas por las autoridades las empresas ponen sus instalaciones, explotan minas y envenenan el agua de las comunidades sin el consentimiento y en la mayoría de los casos contra la voluntad de ellas.

Cuando las comunidades afectadas protestan, son criminalizadas, se las masacra, se las encarcela, la gran prensa les califica de delincuentes que "están contra el progreso del país".

Las afectadas no son solamente las comunidades campesinas e indígenas, sino la población en general principalmente por la contaminación del agua y también por la contaminación del aire, por el envenenamiento de los productos campesinos que consume y por la escasez de ellos provocada por los relaves.

A veces realizan algunas obras de "beneficio social" como escuelas o postas sanitarias, lo que les cuesta una ínfima parte de la riqueza que saquean y hasta de los impuestos que no pagan, que no compensan de ninguna manera el gran daño que producen. Esas "obras benéficas" son ampliamente propagandizadas por la prensa y ensalzadas por el gobierno y las autoridades. Hay hermanos que se dejan comprar por esas migajas, a ellos tenemos hacerles entender que *la vida no tiene precio*.

Nos dicen que proporciona fuentes de trabajo, eso es mentira pues da mucho menos trabajo que la agricultura que es destruida por ella; además estamos siendo testigos de las protestas de los trabajadores mineros, algunos de ellos asesinados por las autoridades al servicio de las empresas.



De continuar la gran depredación que están llevando a cabo, dentro de algunos años quedará un país desierto mostrando esqueletos pétreos como La Oroya, mientras que las grandes empresas criminales se habrán trasladado a matar otros países pobres habiéndose llevado billones de dólares como premio a su acción criminal en nuestro país.

## EL GAS Y EL PETRÓLEO

Lo que decimos de la minería también sucede con la explotación del gas y el petróleo que envenenan y matan a nuestros hermanos amazónicos.

El gas sale por una tubería que lo lleva a la costa sin beneficiar a la provincia ni al departamento que lo producen, lo único que dejan es el envenenamiento de las aguas por las frecuentes roturas de la tubería.

## LA RESITENCIA

Lo que decimos arriba es comprendido por nuestro pueblo que se organiza y lucha contra las empresas masacradoras de la vida y sus sirvientes. Como en toda lucha de resistencia hay muertos, heridos, encarcelados, calumniados, insultados.

Se han conseguido algunos triunfos, como en Tambogrande, en Huamanmarca, parcialmente en Cajamarca, en la selva los hermanos Achuar.

Nuestra única esperanza en defen-

sa de la vida contra la minería es aprender de los triunfos y las derrotas, contrarrestar las calumnias, desarrollar las luchas, propagandizarlas, conectarlas, unir las.

Además de las luchas del país debemos aprender de nuestros hermanos del exterior, de nuestros vecinos Bolivia y Ecuador que están avanzando en sus luchas de resistencia.

Entendemos que la lucha contra la minería criminal no es más que una de las luchas de nuestro pueblo contra el poder de las grandes empresas que nos oprime, sin embargo también comprendemos que hoy día, por el volumen y la fuerza de la ofensiva de la minería contra la vida, es la lucha principal.

Nosotros, desde Lucha Indígena, ponemos nuestro grano de arena en esta lucha de resistencia, nos comprometemos a tener una sección permanente sobre minería, petróleo y gas, pedimos a nuestros lectores que nos envíen noticias principalmente de las luchas de resistencia, para difundirlas.



## TACNA LUCHA CONTRA MINSUR QUE ENVENENA EL AGUA

El 14 de junio la población de Tacna tomó el local del Gobierno Regional en protesta porque éste se vendió a la empresa minera MINSUR que explotará un yacimiento de oro en el distrito de Palca, envenenando el agua que toma Tacna.

El 13 se convocó a una movilización y el 14 a un paro regional que fue total y contundente, en repudio al gobierno regional presidido por Hugo Ordóñez Salazar, así como a los congresistas por Tacna Jorge Flores Torres (APRA), Juvenal Ordóñez Salazar (Partido Nacionalista) y el alcalde Luis Torres Robledo. A todos ellos se les calificó de traidores al pueblo porque habiéndose vendido a MINSUR, avalaron que ésta realice el día 14 su última audiencia pública lejos de la ciudad de Tacna, en el distrito de Palca que queda a 60 Km de la ciudad.

El pueblo se dirigió al local del Gobierno Regional. La policía lanzó bombas lacrimógenas, lo que indignó a la población llevándola a tomar el mencionado local.



## Trabajadores mineros enfrentan contratas y services

La Federación Nacional de Trabajadores Mineros Metalúrgicos y Siderúrgicos del Perú (FNTMMSP) que abarca a más de setenta mil trabajadores declaró una huelga.

Sus reclamaciones eran, además de pedir la contratación directa de los mineros a través de las empresas extractoras y no a través de terceros, los trabajadores del sector reivindicarán la aprobación de cuatro proyectos de ley que garanticen el respeto a la jornada de ocho horas, la libre desafiliación y la restitución de un fondo minero para la jubilación.

Las empresas mineras gozan del atributo de contratar la ejecución de los trabajos de exploración, explotación y beneficio con empresas especializadas («contratas») desde la aprobación el 2 de junio de 1992 de la Ley General de Minería, a través de un decreto supremo promulgado por el ex dictador Alberto Fujimori.

Esta modalidad de contratación, hoy día, congrega al 70% de la fuerza minera del país. Y aunque las contratas son una de las formas de tercerización de los servicios su regulación es especial.

## Casapalca: Tenían razón, igual los mataron

A pesar de que el Primer ministro Del Castillo dijo que los obreros de la mina Casapalca tenían razón en su reclamación la policía asesinó a dos obreros, una niña de un año y un civil ajeno a la protesta obrera.

Posteriormente se produjo la sensible muerte de un policía enviado por sus jefes a defender a la empresa contra los trabajadores.





## Contra depredadoras mineras, petroleras y gasíferas



Según el último mapa de pobreza, Huancavelica, Pasco y Cajamarca, «regiones mineras», se ubican entre los 6 departamentos más pobres de la sierra.

\*\*\*\*\*

De los 76 casos detectados por la Unidad de Conflictos Sociales dla Defensoría del Pueblo, 26 se originan por actividades extractivas. Catorce casos se deben a la oposición de las poblaciones al desarrollo de operaciones mineras, por temor a la contaminación de su medio ambiente o a la percepción de que las ganancias por la explotación de sus riquezas no retornarán a ellos.

\*\*\*\*\*

Los pobladores de Azángaro manifestarán en contra de la actividad minera que se realiza en el río Ramis, que es afluente del Lago Titicaca. El alcalde la municipalidad provincial de Azángaro, Rubén Pachari, informó que acatarán un paro contra la actividad minera que se realiza en el río Ramis, el 2 de julio. Pachari advirtió que alrededor de 100 mil habitantes se ven afectados por la actividad minera en el río Ramis. Entre las localidades perju-



dicadas se encuentra Crucero, Potoni, San Antón, Asillo, Azángaro, San Juan de Salinas, Santiago de Pupuja, Arapa y Achaya.

\*\*\*\*\*

En los distritos de Chaupimarca (Pasco) y El Carmen de la frontera (Piura) los pobladores se oponen a los trabajos de explotación de las mineras Volcan S.A. y Majaz, respectivamente.

\*\*\*\*\*

Las comunidades de Yanta (Ayabaca) y Segunda y Cajas (Huancabamba) demandan el retiro de la Minera Majaz (Monterrico Metals) de sus territorios comunales que invadió sin su consentimiento.

\*\*\*\*\*

La Oroya es una ciudad de la sierra central (Junín), donde se ubica una

planta metalúrgica de propiedad de la norteamericana Doe Run Company que representa una amenaza abierta para la salud de los pobladores por las altas concentraciones de metales pesados en el aire que fueran comprobados por diversos estudios científicos que la ubican como la quinta ciudad más contaminada del mundo.

\*\*\*\*\*

En Áncash, el paro en el mes de mayo contra las actividades de la Compañía Minera Santa Luisa ocasionó tres personas heridas y dos personas detenidas.

\*\*\*\*\*

En octubre del año 2000, la Municipalidad Provincial de Cajamarca emitió una ordenanza municipal que



declaraba la intangibilidad del cerro Quilish al reconocer su importancia como fuente natural que abastece de agua a los campesinos de la zona y a gran parte de la población urbana de Cajamarca. Minera Yanacocha que tenía, y aún mantiene, planes de explorar y expandirse hacía el Quilish para garantizar su creciente producción de oro, presentó una acción de amparo contra la ordenanza municipal aduciendo que ésta afecta el desarrollo de las actividades mineras y crea un clima de inestabilidad jurídica.

\*\*\*\*\*

**Sentencia expedida en Huaraz el 2 de mayo del 2007 por el Tribunal de Honor del pueblo de Ancash en el juicio público político seguido contra la Barrick Misquillilca Pierina y proyectos Condorwain –Conito ante la denuncia presentada por la Corecami-Ancash y por representantes de pueblos de la zona de Condorwain:**

Condenar como autores de los delitos de ecocidio, genocidio y etnocidio, en las modalidades de envenenamiento de la naturaleza y explotación minera, agravada por la ventaja política y el poder económico para corromper a gobernantes



y funcionarios y manejar la información con manipuleo de la opinión pública ..... a la **pena moral de prisión con cadena perpetua**, al directorio, propietarios, accionistas, gerentes de fuera del país y nacionales de esta empresa minera ..... en observancia de nuestro código moral andino, del art. 1º de la Constitu-



ción Política del Perú y de convenios y tratados internacionales y de naciones indígenas.

Ordenó: »El custodio inmediato y permanente del cerro Condorwain-Purucuta-Conococha-Pampas Chico-Huambo para evitar y repeler físicamente la presencia de la (mencionada empresa) ..... manteniendo la integridad e intangibilidad de dicho **patrimonio natural** de nuestra cordillera negra, y ..... desarrollar la agricultura y afines ..... imponer a la Barrick Misquillilca el pago de una **reparación civil** de cien veces cien mil millones de dólares por todo daño que viene ocasionando ..... un pétalo de rosa o una gota de rocío de nuestro maravilloso Callejón de Huaylas, de nuestra **pachamama**, valen mucho más que 100 Pierinas juntas, de tal manera que la reparación civil que se le impone a dicha transnacional nunca podrá ser suficiente para compensar toda la destrucción que está ocasionando. El pueblo condorwaino y el pueblo ancashino serán los encargados para asumir la responsabilidad del cumplimiento de esta sentencia.»

\*\*\*\*\*

Ancash lanza 'ultimátum' a mineras que operan en la zona.

El presidente regional de Ancash, César Álvarez, lanzó un ultimátum a las empresas mineras que operan en la región, para que en una semana resuelvan las demandas laborales de sus trabajadores o «el pueblo se levantará en su contra».

«O acaban (las mineras) con el problema y les dan un sueldo justo a los trabajadores, o van a tener a este presidente regional al frente de su pueblo para luchar contra ellos. No podemos permitir abusos de este tipo», advirtió.

\*\*\*\*\*

La empresa Preinversión pretende explotar una mina en los territorios de la comunidad Michiquillay,

Cajamarca. La comunidad está en contra de dicha explotación. La empresa, con apoyo gubernamental trata con personas no residentes que usurpan el nombre de la comunidad, quienes agredieron físicamente a los comuneros.

\*\*\*\*\*

«Algunos aún no caminan pero la estampa de la muerte ya está sobre ellos». Con estas palabras, monseñor Pedro Barreto, arzobispo de Huancayo, describe la situación de la población infantil de La Oroya, niños que desde antes de nacer ya tienen plomo en la sangre, producto de la actividad de la empresa minera Doe Run Perú.

\*\*\*\*\*

La ciudad de Cerro de Pasco, capital del departamento de Pasco está siendo destruida por Volcan Compañía Minera. El año 2006, según el Instituto Nacional de Defensa Civil (INDECI) se identificó 1,180 viviendas que tienen rajaduras a causa de las explosiones que se realizan en el tajo abierto y han sido declaradas inhabitables. Esta cifra representa el 10% de las viviendas existentes en la ciudad según el censo de 1993. En palabras de Diana Fajardo, funcionaria de Volcan, en el nuevo plan corresponde la destrucción de: «en infraestructura de servicios afectados tenemos la Plaza Chaupimarca, la Iglesia Matriz, la Comisaría, Institución Educativa Lorenzo Rocovich, Mercado El Baratillo, Óvalo Gerardo Patiño López, la Plazuela Daniel Alcides Carrión, el Parque Infantil del Barrio Matadería, loza deportiva del Barrio Matadería».

En el 2000 el Ministerio de Salud (MINSa) realizó una «evaluación de la calidad del aire en la ciudad de Cerro de Pasco», la que concluía que «la ciudad... presenta problemas por partículas de fracción gruesa y metales en el aire debido a la actividad minera, así como a la presencia de grandes cantidades de desmonte ubicados alrededor de la ciudad. El problema se acentúa en épocas de heladas (mayo – junio),



en donde por la acción de los vientos, las partículas son suspendidas en el ambiente». En el año 2002, el Centro Labor comprobaría en los barrios de Champamarca (21.5%) y Paragsha (45.83%) de la población analizada tiene elevados niveles de plomo en la sangre. Y, el año 2005, el MINSa ratificaría que «los niños de las comunidades de Quiulacocha y Champamarca tienen altos índices de plomo en sangre superando los límites máximos permisibles dispuestos por la Organización Mundial



de la Salud (OMS)».

\*\*\*\*\*

La Sociedad Nacional de Minería, Petróleo y Energía (SNMPE) denunció que el 3 de mayo, en Cajamarca, un grupo de personas incendió maquinaria y saqueó instalaciones de la empresa minera Sinchao, lo atribuye a «personas azuzadas por agitadores políticos.»

\*\*\*\*\*

La empresa minera china Shougang de Marcona ha hecho detener a 10 dirigentes, entre ellos a Rony Cueto Rivera. A Ever Antezana lo apresaron junto con su esposa que es regidora cuando conducían a su hijo de 4 años a su centro educativo, el niño sufrió un desmayo por la impresión. A Ever le cubrieron la cabeza con una capucha. Continúan presos.

## PETRÓLEO

### Pequeña comunidad contra gigante petrolera

El 14 de mayo dirigentes de la etnia Achuar de la Amazonía peruana presentó una demanda colectiva contra la empresa petrolera Occidental Petroleum (Oxy). La deman-



da cita a Occidental por una serie

de problemas de salud y ambientales causados por los desperdicios que durante los últimos treinta años fueron arrojados en la selva tropical de Perú. Un informe reciente de las organizaciones Amazon Watch y Earth Rights International acusa a Oxy de arrojar nueve millones de barriles de desechos tóxicos sin tratar directamente a los ríos y arroyos utilizados por el pueblo de Achuar, causando un envenenamiento generalizado con plomo y cadmio. Andrés Sandi, Presidente de la Federación de Comunidades Nativas del Río Corrientes, dijo: «La política que nosotros llevamos es exigir al gobierno que no queremos más empresas petroleras. Y vamos a seguir posicionándonos muy fuerte, y seguimos esta lucha contra el Estado y contra las empresas petroleras».

Una veintena de indígenas achuarenses retuvieron siete embarcaciones de la firma argentina Pluspetrol por demandas laborales, en un tramo del río Corrientes, en el departamento de Loreto, confirmaron hoy fuentes policiales. Las siete naves cargadas de combustible y materiales fueron interceptadas por unos «20 nativos achuarenses de la comunidad de Nueva Antioquía». Los pobladores de Antioquía también tomaron por la fuerza el servicio de radiofonía, manifestó la fuente, que agregó que los indígenas están «provistos de escopetas, retrocargas y machetes». Demandan el incremento de 12 a 16 cupos laborales.

### Pueblos Indígenas de selva central rechazan agresiva política de concesiones sobre territorios indígenas

La Asociación Regional de los Pueblos Indígenas de la Selva Central (ARPI S.C.) ha difundido un comunicado en el que denuncia «la actitud y el método antiindígena del actual gobierno» en referencia a la agresiva política de concesiones de lotes de hidrocarburos sobre territo-

rios de las comunidades indígenas. Ratifican el acuerdo de rechazar toda actividad de hidrocarburos e impedir el ingreso de empresas petroleras en territorios de los pueblos in-



dígenas amazónicos.

En el proceso de otorgamiento de concesiones a cargo de Perupetro y el Ministerio de Energías y Minas se han cometido actos violatorios en contra de los Pueblos Indígenas en lo que respecta al respeto del derecho al consentimiento previo, libre e informado, el derecho a la consulta previa, el derecho a la participación y otros derechos amparados constitucionalmente y en las normas jurídicas internacionales como es el caso del Convenio sobre Pueblos Indígenas 169 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT).

## GAS

¿Qué tienen en común Ayacucho, Huancavelica e Ica? Que por estas tres regiones pasa el gasoducto que transporta, desde Cusco, el gas de Camisea hasta Pisco. Pero además, estas tres regiones han denunciado graves impactos socioambientales en sus zonas desde el inicio del megaproyecto, los cuales no tienen eco en el gobierno.

En el caso de Ica, no sólo se pide



una mejor distribución sino la paralización de las actividades de Camisea II. José Luis Vega Soto, representante de la Comisión Técnica Mixta de Pisco, afirmó que la presencia de Camisea desde su inicio ha generado problemas ambientales en la bahía de Paracas.

Consultora internacional reafirma estado crítico del gasoducto Camisea

La consultora E-Tech Internacional ha difundido un pronunciamiento en el que reitera su firme posición crítica respecto al gasoducto Camisea. Señala que esta situación es causada «por el escaso profesionalismo y débil compromiso con la buena práctica de la ingeniería que ha mostrado TGP al llevar a cabo el diseño y la construcción de los mismos».



Son las grandes empresas el gobierno real

## Recibimos Publicidad

Lucha Indígena se distribuye en Lima, Arequipa, Cusco, Puno, Ayacucho, etc.

En su versión digital llega a todos los países de habla hispana y agrupaciones de peruanos residentes en Europa y toda América.

## ALCALDES PROTESTAN POR RECORTE DE AUTONOMÍA

Los Presidentes de Asociaciones Municipales y de Redes Regionales que representan a las municipalidades de todo el país se dieron cita este 16 y 17 de mayo de 2007, en la III Asamblea Nacional de Asociaciones y Redes Municipalidades 2007, y fijaron posiciones frente a las acciones del Ejecutivo que vulneran la Autonomía Municipal, reconocida por la Constitución, la Ley de Bases de la Descentralización y la Ley Orgánica de Municipalidades.

En efecto, las últimas medidas del gobierno nacional suprimen las facultades de los Gobiernos Regionales y Locales para aprobar proyectos; Eliminan la asignación por canon a las municipalidades rurales; Fijan la escala remunerativa de alcaldes y regidores mediante Decreto Supremo y Anulan la potestad de declarar áreas de conservación municipal.

## ACLARACIÓN DE ANCASH

Hemos recibido la felicitación del compañero Lino P. Robles Rosales, presidente de los FEDIP de Huallanca y Huaylas por haber publicitado la lucha de Ancash.

Él manifiesta que la prensa ha escondido lo siguiente:

“1.- La mayoría de los frentes de defensa teníamos nuestra plataforma de luchas sobre la exagerada alza de los fertilizantes y adulteración de los insecticidas.”

“2.- El FEDIP de Huaylas y la Comunidad Campesina Cruz de Mayo acordamos la penalidad de 200 millones de dólares a la transnacional Duke Egenor por haber depredado la laguna de Paron, la más grande del Callejón de Huaylas .....el Apra no quiere tocar a estas transnacionales.”

## POLICÍA HIERE 48 CAMPESINOS EN PIURA

Los agricultores habían bloqueado la carretera desde las cero horas como medida de protesta para exigir mayores precios para el algodón Pima y el arroz.

La represión policial hirió a 48 campesinos y terminaron asfixiados diez alumnos del colegio Andrés Avelino Cáceres y del centro educativo inicial Crayolitas, en la provincia de Sullana.

También se registraron hechos violentos en el centro poblado de Mallaritos, en el distrito de Marcavelica, provincia de Sullana.

El agricultor Genaro Chapa Vite denunció que los policías lo agredieron físicamente cuando estaba tendido en el piso a causa del efecto de los gases lacrimógenos.



Campesino ensangrentado Genaro Chapa denuncia que policía lo agredió



Las carreteras bloqueadas durante doce horas. (Foto. Juan Gil)



*“Lucha Indígena” felicita a quienes suscriben este documento y se adhieren plenamente a lo manifestado en él.*

*Les solicita mantener contacto permanente con nuestra publicación que está a su servicio.*

# A PROPÓSITO DEL “DÍA DEL IDIOMA NATIVO”, ¿CÓMO ESTAMOS LOS QUECHUAS EN EL PERÚ?



Aprovechando el Día del Idioma Nativo, los quechua ancashinos queremos llamar la atención de la opinión pública con las siguientes líneas reflexivas.

El 27 de mayo se celebra el “Día del Idioma Nativo” que fue establecido por el general Juan Velasco Alvarado mediante el Decreto Ley 21156 en el año de 1975. No olvidemos que en el país hay todavía más de cuarenta lenguas originarias entre andinas y amazónicas. Decimos “todavía” porque si pronto no se hace algo para salvarlas, simplemente desaparecerán, porque más de la mitad tienen menos de dos mil hablantes, algunas tienen 20, otras 100 o 200 hablantes. Incluso las lenguas originarias llamadas “mayoritarias”: quechua y aimara están también en un proceso peligroso de disminución de hablantes. Este panorama es sumamente preocupante.

Pero, todo esto ¿por qué? Sencillamente porque este estado, o sea el estado peruano, tiene una organización y una orientación de un estado-nación; es decir, un estado para una sola nación supuestamente uniforme, igualitaria, homogénea; no es un estado para una pluralidad de nacionalidades o pueblos o culturas como lo fue antes y como lo es ahora.

La diversidad de nacionalidades o culturas o simplemente pueblos no solo se da porque ocupamos determinados territorios, sino porque tenemos una rica y milenaria historia, poseemos cosmovisiones distintas, tenemos nuestras propias formas de organización y sobre todo, porque tenemos nuestras lenguas vivas.

Tenemos entonces un estado ciego que no ve la diversidad cultural ni lingüística; por eso se nos invisibiliza, se nos desconoce, se nos anula. El estado peruano de hoy sigue las sendas de los invasores y luego colonizadores europeos. Los quechua, los aimaras y los pueblos amazónicos seguimos excluidos, discriminados, maltratados en nuestras propias tierras.

Sinceramente los quechua que heredamos la cultura andina con apor-

tes de la costa y la amazonía, estamos cansados de la marginación, la violencia, el desprecio, el engaño, etc. Este estado pareciera que no fuera nuestro, sino de otro país mas uniforme. Precisamente la exclusión fue el motivo de haber tenido que migrar durante muchos años a las ciudades y de tener que hacerlo todavía hoy por cientos y miles más.

En Perú habemos mas de seis millones de quechua hablantes, incluido los bilingües, pero con nuestros hijos y nietos en las principales ciudades del país somos muchos millones mas. En cinco países el pueblo quechua tiene una población de más de 14 millones. En muchas zonas del área andina somos una mayoría y una gran mayoría; pero una mayoría minorizada por esta sociedad que hegemoniza el poder político y económico.

Estos son los que, desde hace más de 500 años, han construido un Estado opresor contra los hablantes del quechua y de otras lenguas originarias o indígenas, donde todo se ha hecho en castellano y nada en nuestras lenguas. ¿Por qué una persona que sólo habla castellano puede ser funcionario público en zonas donde la mayoría hablamos la lengua quechua, por ejemplo?, ¿Por qué nuestras hermanas quechua hablantes no son atendidas en las postas u hospitales en nuestra propia lengua?, ¿acaso eso no es atropellar un derecho?, ¿Por qué nuestros niños, niñas y jóvenes quechua hablantes no pueden ser educados en nuestra propia lengua? ¿Qué estado es este que niega su propia diversidad, que anula su propia potencialidad y que atenta contra su propio pueblo?

Con el cuento de una sociedad moderna nos han hecho creer que solo el castellano vale, que solo el inglés vale, que solo la cultura de la ciudad vale, etc. Por eso cuando empezamos a hablar de una educación bilingüe o de una alfabetización en la lengua quechua nos dicen que “eso es anacrónico, eso es ir en contra el desarrollo, contra la globalización”, etc. ¿De qué desarrollo nos hablan?, ¿cómo es posible que lo que hablamos, lo que es parte de nuestra vida sea un obstáculo para el desarrollo?



## Pronunciamento

Por ese bendito prejuicio, la marginación y la discriminación históricas, por muchos siglos, millones de quechua hablantes no hemos podido participar de forma plena en la vida política, social y económica de este país. No pudimos participar con nuestra lengua propia, tampoco se nos enseñó en forma adecuada el castellano. Las instituciones del estado, entre ellas la escuela, solo sirvieron y sirven para hacernos avergonzar de nuestra identidad ancestral, de nuestro origen quechua, rural, campesino.

Por supuesto que queremos que todos nosotros y nuestros hijos e hijas sepan castellano y un buen castellano, incluso el inglés u otra lengua nacional o



extranjera. Pero queremos preservar nuestra lengua; queremos equidad y prosperidad en quechua; queremos preservar nuestra identidad cultural porque somos peruanos, simplemente peruanos y el Perú es multilingüe y pluricultural.

En este mundo cada vez más globalizado queremos mantener nuestra identidad. Lo que nos diferencie de otros pueblos del mundo será nuestra identidad lingüística y cultural. Así como en otros pueblos de Europa y Asia hablan su lengua materna de la zona, hablan también una lengua nacional y también el inglés, incluso otras lenguas más.

Nosotros los quechua queremos vivir en la cultura andina quechua, fortalecer nuestra lengua quechua, saber castellano y saber otras lenguas. Eso es lo que queremos que se nos permita, que este estado sea más plural y promueva, de verdad, la diversidad desde las políticas públicas.

Los quechua no entendemos hasta ahora cómo, por un lado se hace todo lo posible y a la cabeza de Alan García desplegando una gran campaña porque



Machu Picchu sea considerado como una de las siete maravillas del mundo; pero por otro lado, se prohíbe juramentar a dos congresistas quechua en su propia lengua. Que es esto. ¿Es que solo se valora lo pasado?, ¿y los hijos de los que han levantado esta y otras maravillosas obras no valen? Tal vez piensan que ya no existimos y que solo quedan los vestigios, los monumentos y las momias. Pero no, aquí estamos, somos cultura y lengua vivas; estamos esperando pacientemente la justicia, la equidad y nuestra oportunidad que algún día ha de llegar.

Los quechua abrigamos la esperanza de ver un sociedad justa donde la diversidad cultural, así como nuestra biodiversidad y nuestras lenguas, sean valoradas positivamente; de ver una sociedad plural donde nuestras lenguas ancestrales sean parte de las políticas de desarrollo en nuestra región y de nuestro país; donde los medios de comunicación (hablado, escrito y televisivo) promuevan y difundan conocimientos e información en versión bilingüe o multilingüe. En suma un país donde nunca seamos discriminados por razones de origen, lengua o procedencia cultural; que todos seamos ciudadanos sujetos de derecho, “iguales pero diferentes”.

¡Kawatsun qichwa marka!,  
¡kawatsun qichwa llaqta!,  
¡kawatsun qichwa nuna!, ¡kawatsun  
qichwa runa!

Huaraz, 26 de mayo de 2007.

Suscriben este pronunciamiento:

**La Asociación Regional de Maestros de Educación Bilingüe Intercultural – ARMEBI – Ancash, base de la ANAMEBI PERU.**

**La Academia Regional de la Lengua Quechua de Ancash- ARQA**

**Estudiantes del Programa de Bachillerato en EIB de la UNASAM.**



# MÁS LUCHAS

Además de las luchas publicadas en este número, en mayo y junio se realizaron otras:

Los docentes de todas las universidades nacionales que han paralizado sus actividades en forma absoluta desde el 12 de junio.

Las enfermeras.

Los maestros del SUTEP.

Los trabajadores portuarios que paralizaron el Callao y puertos regionales en 100%. En total fueron 5 mil trabajadores que pararon a nivel nacional.

En Puno, el paro preventivo de 24 horas convocado por el Comité Unitario de Lucha en demanda de la licitación de la construcción de los tramos I y V de la Vía Interoceánica, fue total. Tanto el transporte público como los comercios y colegios acataron la medida.

Desde temprano, los manifestantes bloquearon con piedras y palos las vías Puno-Desaguadero, Puno-Juliaca, Puno-Moquegua, Juliaca-Arequipa, Juliaca-Cusco y Juliaca-Huancané.



Al mediodía más de 20 mil personas se desplazaron por las principales calles, encabezadas por el presidente regional, Hernán Fuentes; el alcalde provincial, Luis Butrón; y la congresista nacionalista Susana Vilca.



En Arequipa, el Frente Amplio Cívico convocó a un paro que fue acatado



de manera masiva en contra de la política económica del gobierno y el alza del precio de los combustibles.

Unas 10 mil personas tomaron por asalto las calles con el apoyo del presidente regional, Juan Manuel Guillén; el alcalde provincial, Simón Balbuena; y el congresista nacionalista Pedro Santos Carpio. Casi el 100% de mercados y comercios cerraron sus puertas y no hubo clases escolares.

Asimismo, piquetes de manifestantes bloquearon la zona norte impidiendo el paso vehicular hacia Cusco y Puno, por lo que más de 40 buses interprovinciales y una docena de camiones de carga quedaron varados.

De igual forma, en Chiclayo, miles de obreros del Sindicato de Construcción Civil protestaron ante las instalaciones del Banco de la Nación derribando la reja de la oficina principal.

Los enardecidos manifestantes exigieron al gobierno regional su contratación en las obras civiles.

En tanto, en Huancayo, cinco profesores fueron detenidos durante las protestas del Sutep contra la Ley de la Carrera Pública Magisterial, que —sostie-

## SANTA ANITA

Lourdes Flores y otras mujeres aristocráticas, entre ellas ministras, que se desgarraban las vestiduras por «los niños que eran usados como escudos» por los pequeños comerciantes de Santa Anita, se olvidaron de esos niños después del desalojo, cuando pasaron a dormir a la intemperie en parques, veredas y terrenos baldíos.

## FIFA RACISTA VETA JUEGO EN LA ALTURA

«Para mí se trata de un acto racista, porque acaso los pueblos aymara y quechua que viven arriba de los 2000 metros de altura ¿no tienen derecho a jugar el fútbol con otros pueblos?». Con esas palabras Carlos Chávez, presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, acusó de ser un acto discriminatorio la decisión de la Federación Internacional de Fútbol Asociado (FIFA) de prohibir jugar partidos internacionales de fútbol en sitios ubicados por encima de los 2.500 metros de altitud. Un dirigente futbolístico dijo que se trata de «un atentado al carácter universal de la práctica de fútbol».

La medida, anunciada por la FIFA, en su sede de Suiza, equivale a prohibir encuentros en el Estadio «Hernando Siles» de La Paz de la selección boliviana para las clasificatorias. Los países andinos afectados por tener a Colombia, Ecuador y Perú. A ese bloque también tienen canchas por encima de 2.500 metros de altitud.



# LA SELVA PERUANA SE REBELA

Se exonera de impuestos a los grandes capitales, a los pueblos de la selva que gozaban de exoneraciones se les quita. Se dota cada vez de más fondos a las Fuerzas Armadas mientras se deja sin estudiar a 22 mil niños loretanos. Por esas razones se sacude el oriente del país.

El gobierno prolongó hasta el año 2009 la exoneración del pago del impuesto a la renta a las ganancias obtenidas en la Bolsa de Valores.

Con la «reforma tributaria» el gobierno bajó la tasa del Impuesto Transitorio a los Activos Netos, de 0.6 a 0.5%, lo que va a reducir impuestos a las grandes empresas en S/. 200 millones..

El gobierno tampoco eliminó la exo-



neración al pago de impuestos a los tenedores de bonos, lo que generaría más de S/. 200 millones, ni, tampoco, la exoneración del IGV a los seguros de vida, con lo que el fisco deja de percibir S/. 250 millones anuales. No se cumplió con el impuesto a las sobreganancias mineras y se aceptó un vergonzoso y miserable «óbolo».

Un comentarista señala: «Con estos sectores sí hubo diálogo, mucha comprensión y palmaditas en la espalda. Con ellos continúa la «farra fiscal al revés», o sea las exoneraciones tributarias. Pero con las exoneraciones a la amazonía la cosa es distinta y el diálogo cesa, pues se trata «de agitadores profesionales, humulistas e izquierdistas desalmados, que solo quieren el caos, motivo por el cual hay que imponer el principio de autoridad», vale decir, la «mano dura». Hasta ahora el gobierno de García no había andado por este camino, tan caro a la derecha. Veremos qué pasa ahora.»

Loreto hizo un formidable paro de 72 horas exigiendo la derogatoria de los decretos leyes 977 y 978, normas que eliminarán de manera progresiva las exoneraciones tributarias en la amazonía. Además pidió S/. 300 millones más para el presupuesto regional, el aumento del 20% del canon petrolero y la revisión de las concesiones forestales y petroleras.

Entre otras cosas necesita 14 millones 535 mil 984 de soles para cubrir las 868 plazas de docentes y las 134 plazas de administrativos que se requiere por lo que resta del 2007.

La protesta se acató en las provincias de Nauta, Requena, San Lorenzo y



Alto Amazonas. En las ciudades de Contamana, Requena, Cabalococha, Nauta y San Lorenzo, las calles amanecieron bloqueadas.

Aunque la tradición local demostraba que el último día de paralización siempre perdía contundencia, en esta oportunidad ocurrió todo lo contrario, ese día desfilaron alrededor de 45 mil personas. La caminata se inició a las cuatro de la tarde, encabezada por el presidente regional de Loreto, Yván Vásquez, los dirigentes del Frente Patriótico de Loreto Eva Matute y Eloy Pizango.

En Yurimaguas se realizó una huelga que duró 15 días porque será la primera localidad afectada con el retiro gradual de las exoneraciones tributarias.

Hubo toma de las instalaciones del lote 8 de la empresa petrolera Pluspetrol, en Trompeteros, por unos 500 nativos agrupados en 25 comunidades de la zona del bajo Corrientes, quienes se sumaron al paro regional.

En Ucayali la paralización inicial fue por 24 horas. Posteriormente hicieron un paro indefinido. El gobierno decretó la suspensión de garantías. Como en Loreto, la protesta es por la eliminación de las exoneraciones.

En Puerto Maldonado, capital de Madre de Dios, la situación no fue diferente, también pedían mayor presupuesto para contratar a mil profesores.

El 5 de junio al mediodía cerca de 600 nativos agrupados en 25 etnias y pertenecientes a la Federación de Nativos del bajo Corrientes tomaron las instalaciones del Lote 8 operado por la empresa Pluspetrol en la localidad de Trompeteros, ubicada al norte de Iquitos, a unos tres días de navegación.

La petrolera argentina, mediante comunicado de prensa, informó que los nativos exigieron el cese de las operaciones petroleras en la zona como una forma de apoyo a la lucha social que se viene registrando en Loreto.







## LOS SIN TIERRA INVADEN BRASILIA RECHAZAN POLÍTICA DE LULA Y BUSH

El Movimiento Sin Tierra de Brasil (MST), invadió las principales calles de Brasilia para protestar contra las políticas económica y agraria del gobierno del presidente Lula, al que acusaron de "mantener un Estado burgués" y por hacerle eco a todas las posturas imperialistas del presidente de Estados Unidos, George W. Bush. Durante su manifestación, plagada de banderas rojas y con mensajes de apoyo "al presidente (Hugo) Chávez y al pueblo venezolano", participaron, según el MST, 17 mil 500 delegados que asisten al Congreso que terminó el 15 de junio. La primera escala de la manifestación fue frente a la embajada norteamericana

que estaba custodiada por policías que formaban parte de un contingente de mil 100 desplegado para vigilar la manifestación. Allí los campesinos depositaron 20 ataúdes, que simbolizaban "los millones de muertos" que han dejado los conflictos "provocados" por EU en el mundo.

Los pequeños cajones, cubiertos con banderas negras en señal de luto, evocaron las víctimas en conflictos ocurridos en Nicaragua, Haití, Panamá, El Salvador, Argentina, Chile, Guatemala, Irak, Afganistán, Vietnam y Camboya, entre otros países.

"Bush, satanás, nuestra lucha también es por la paz", gritaron a coro los manifestantes.

La marcha concluyó en una plaza donde se sitúan el palacio de gobierno, la sede del Congreso y el Tribunal

Supremo de Justicia.

El máximo líder del MST, Joao Pedro Stédile, tomó la palabra para acusar a Lula, al Congreso y al Poder Judicial de "mantener un Estado burgués" que le cierra las puertas de una "vida digna" a los pequeños campesinos.

Stédile condenó el modelo agrícola implantado por Lula, que "sólo favorece a los exportadores, a los banqueros y a las transnacionales" y exigió una reforma agraria profunda, que tenga a la agricultura familiar como pilar del desarrollo económico y social



## REUNIÓN DE LOS PAÍSES MÁS RICOS DEL MUNDO

Como cada año, desde 1973, los gobiernos de los países más industrializados del mundo se vienen reuniendo, conformando así el Grupo de los 7 (Estados Unidos, Inglaterra, Canadá, Francia, Italia, Alemania y Japón), que desde la inclusión de Rusia en 1998 es conocido como el Grupo de los 8 (G8). Estos se reúnen anualmente en alguno de los 8 países, para "aunar posiciones respecto a las decisiones que se toman en torno al sistema económico, político y ambiental a nivel mundial". Siendo más claro; los mandatarios de estos países decidirán de acuerdo a su "conveniencia y necesidades" el manejo del mundo en los próximos años venideros.

Este año la reunión del G8 se llevó a cabo del 6 al 8 de junio, en Heiligendamm, a orillas del Mar Báltico en Alemania, que fue cercado, sitiado policialmente para contener las multitudinarias protestas. A la cumbre del presente año, no solo asistieron los 8 países ya mencionados, sino también la canciller Angela Merkel (Alemania) invitó a 5 países más en "desarrollo" para el mencionado evento, (México, China, India, Brasil y Sudáfrica), que supuestamente es una forma de atender al problema del medio ambiente y del cambio climático y sus efectos económicos y sociales que el mundo padece, de forma consensuada con los países mencionados.

En vísperas de la mencionada reunión una multitudinaria movilización comenzó el sábado 02 de junio con una protesta de 100 mil personas en el centro de Alemania, que se tornó en choques, dejando un saldo de 30 heridos y 120 personas detenidas. Los días de la reunión también hubo manifestaciones.

Año tras año, el G8 no tiene el propósito de complacerse en hacer proclamas y por otra parte no tiene ninguna intención de mantener, y, una vez más, con el fondo de la feroz represión de los manifestantes.

Sobre el calentamiento global.-

contenta con salvar la cara. El gobierno de Bush se opuso a cualquier reducción específica y dice que solo aceptará metas y objetivos no obligatorios para reducir las emisiones de anhídrido carbónico que es el gas que más está causando el calentamiento global.

Ayuda al África.- Hay sólo promesas, no se combate el sida ni otras enfermedades en forma efectiva.

Esta cumbre del G8 también ha señalado claramente el relanzamiento de la carrera armamentística, bajo el impulso de Estados Unidos. Dejan muy en claro que la reivindicación del desarme general no es negociable.

Las protestas y movilizaciones en todo el mundo, son clara muestra de que cada vez más la gente toma conciencia del engaño y dominación que imponen estos países más industrializados, que mediante sus políticas económicas, acuerdos y tratados, cuidan sus propios intereses, que solo a ellos los favorecen y que cumbres como la del G8 solo son una pantalla de su supuesta preocupación de "compromiso de apoyo" a las naciones más pobres o el cuidado del medio ambiente; que como vemos año tras año, poco o nada hacen por cumplirlos.



## VENEZUELA: EL CIERRE DE RCTV Y LA LIBERTAD DE PRENSA

Todos de alguna manera nos hemos enterado que el 27 de mayo a las cero horas se cerro la señal de RCTV (Radio Caracas Televisión) pero nos hemos enterado mal, con la información satanizada y manoseada.

Esto ha sido el detonador de una serie de polémicas acerca de cómo se llevo a cabo el proceso de cierre, pero sobre todo ha puesto sobre el tapete otra vez a la bendita libertad de expresión en Latinoamérica y principalmente en el Perú.

Todos fuimos partícipes del bombardeo apabullante por parte de los medios de comunicación masivos dígame radio y televisión en señal abierta que cubre el largo y ancho del país contra el gobierno de Chávez; frases como: dictador, autócrata, totalitario no se dejaron esperar.

Lo real de la información sin manoseo y satanización es que el proceso en Venezuela ha sido totalmente legal y democrático, se hizo efectivo mediante el fallo de la Sala Constitucional del Tribunal Supremo de Justicia (TSJ) que autoriza al gobierno a utilizar los transmisores propiedad del canal y ponerlos a disposición de la Televisora Venezolana Social (Teves), al vencerse la licencia de concesión que esta casa televisora mantenía desde 1954, sin atentar contra su propiedad privada. Sin embargo RCTV es el canal televisivo que ostenta la mayor cantidad de infracciones y suspensión de su transmisión entre los años 1976 y 1989, todos realizados por gobiernos anteriores a la administración chavista. ¿Por qué nadie protestó en ese entonces? Si hoy se hace, es sólo para acosar al presidente y denigrar el programa de la Revolución bolivariana".

Organismos independientes como el Observatorio Global de los Medios han denunciado, pruebas en mano, que RCTV participó en la conjura mediática que propició el golpe de estado del 11 de abril de 2002. Este canal, actuó manipulando e intoxicando la información, con falsedades y calumnias destinadas a fomentar la execración y el odio hacia el presidente Chávez y sus partidarios y cuando Chávez, el gobernante eleido por el pueblo regresó al poder por acción del pueblo, el canal no informó esto al pueblo. Aún si en ese momento el gobierno venezolano hubiese ordenado cerrar la televisora, hubiese sido una actitud legal contra una institución que atropelló la democracia participando de un golpe de estado. Sin embargo no fue wasí, Chávez espero que se terminara el contrato.

Está claro que la pelea en torno a Radio Caracas Televisión (RCTV) no tiene nada que ver con la libertad de expresión y de prensa. La emisora puede transmitir libremente por cable u otros sistemas. Sólo no se le extendió el permiso para la transmisión por canal abierto. Nadie puede transmitir por canal abierto sin permiso previo del Estado en ningún país del mundo.

En vez de informar al ciudadano para dotarlo de una visión crítica y vigilante, el control mediático de la prensa basura lo transforma en un consumidor pasivo de entretenimiento.

Libertad de Prensa no es que como ahora sólo los millonarios puedan decir lo que quieren por sus medios de comunicación, la verdadera libertad de prensa es que la mayoría de la población pueda expresar lo que siente y lo que piensa. Vistas así las cosas Venezuela está mucho más cerca de una verdadera libertad de prensa que antes.





# NUESTRAS CULTURAS CHANCAY

Se desarrolló en los valles de Chancay y Chillón, pero extendió su influencia hasta Huaura (por el norte) y la margen derecha del río Rímac por el sur, durante el período Intermedio Tardío (900 - 1400 d.n.e.).

La cerámica de estilo Chancay proviene de extensos cementerios ubicados en Ancón y el propio valle de Chancay. Es ésta de contextura áspera y decorada en color negro sobre un fondo blanco (por ello se le conoce como el estilo negro sobre blanco -N/B-). Las formas más frecuentes son cántaros con gollete ancho, en el que hay modelado un rostro, llamado comúnmente "chinas" y figuras representando a hombres y mujeres con los brazos en alto, llamados "cuchimilcos". La producción de cerámica fue de carácter masivo, pues el uso de moldes para la

producción en serie fue de uso común. La cultura Chancay alcanzó un alto grado de desarrollo en la producción textil con efectos técnicos y estéticos inigualados. Destacan los encajes bordados con aguja, el tapiz, "kelim" (tapiz ranurado) y gasa. Los contextos funerarios (tumbas) Chancay, presentan características comunes. Cámara rectangular excavada en el suelo a más de 3 metros de profundidad conteniendo un "fardo" o "bulto" funerario acompañado de un promedio de 45 vasijas como ofrenda, además de otros utensilios como herramientas de labranza y tejido.



## Cerámica Chancay



Cántaro

"China"

"Cuchimilco"

Cántaro

## QUECHUA CUSCO

### CONJUGACIÓN PRESENTE

A la raíz del verbo se agregan partículas correspondientes a las respectivas personas:

#### SINGULAR

.....ni - Primera persona  
.....nki - Segunda persona  
.....n - Tercera persona

#### PLURAL

....yku - Primera persona (inclusive)  
....nchis - Primera persona (exclusive)  
....nkichis - Segunda persona  
....nku - Tercera persona

#### EJEMPLO

mijuy - comer  
miju..... - raíz

#### SINGULAR

mijuni - como  
mijunki - comes  
mijun - come

#### PLURAL

mijuyku - comemos (exclusive)  
mijunchis - comemos (inclusive)  
mijunkichis - comen (ustedes)  
mijunku - comen (ellos-ellas)

## QUECHUA-CASTELLANO QUECHUA

Kamachikuqkunaqa wanq' oman tukunku llaqta chaninta mañaqtiñqa.  
Maqanakuywanmi imatapas aypanchis.

## CASTELLANO

Los gobernantes se ponen sordos ante los pedidos de justicia del pueblo.  
Es con lucha que conseguimos algo.

## CULTIVOS NATIVOS

# LA PAPA

Anteriormente ya nos habíamos ocupado de ella con ocasión de la declaración del 2008 como el «Año de la papa» por las Naciones Unidas.

Ahora volvemos a hacerlo con ocasión del 30 de mayo, «Día Nacional de la Papa».

Tocaremos otros aspectos: Recordamos que es del género solanum y pertenece a la familia de las solanáceas.

El Perú es el principal centro de origen de la papa nativa, data de hace más de 8,000 años.

Nuestros antepasados rendían culto a los ricos productos de la tierra, por lo tanto la papa fue y sigue siendo objeto de culto en la sierra peruana.

Por eso la maldijeron y la prohibieron los que perseguían «idolatrías», quienes le cambiaron el nombre.

Entendemos que cuando hay sonidos impronunciabiles en un idioma se

cambien esos sonidos por otros existentes en la nueva lengua.

También entendemos que cuando los nombres son largos, se acorten o apocopen, sin embargo la palabra «papa» sí se puede pronunciar en castellano y en lugar de acortarla la alargaron, le pusieron «patata». ¿Por qué?. Porque ese producto del demonio no podía llevar el nombre del «Santo Padre», el Papa de Roma. Por eso en España se le dice «patata» y ese nombre es el que ha pasado al inglés y a otros idiomas.

Ese terrible prejuicio que había contra la papa tuvo que ser superado por el hambre del que salvó a Europa.

Ahora se cultiva en 151 países y representa un alimento básico en la dieta de la población mundial.



## Trozos Literarios

«...Los indios de las Américas viven exiliados en su propia tierra. El lenguaje no es una señal de identidad, sino una marca de maldición. No los distingue: los delata. Cuando un indio renuncia a su lengua, empieza a civilizarse. ¿Empieza a civilizarse o empieza a suicidarse?...»



EDUARDO GALEANO



## CONSUMA HARINA DE COCA

DERROTE LA OSTEOPOROSIS, LA FATIGA, EL EXCESO DE PESO, LA INDIGESTION, ETC

MALES QUE NUESTROS ANTEPASADOS SUPERARON

CON EL CONSUMO DE LA HOJA DE COCA.

ADQUIERALA EN NUESTRA TIENDA

DE LA AV. BRASIL 4089 -MAGDALENA

FONOS 261-8609 9822-1682 / 9866-5944

CUALQUIER CONSULTA LA PUEDE HACER

al email: mana\_integral@speddy.com. pe







Los gremios campesinos, agrarios, cocaleros, comunidades afectadas por la minería

## PARO NACIONAL AGRARIO CAMPESINO E INDIGENA 11 Y 12 JULIO 2007 ¡NO AL TLC CON EEUU!

**H**an transcurrido 10 meses del gobierno de Alan García y la crisis del agro peruano sigue vivita y coleando. Frente a esta situación, los productores de la hoja de coca de Tocache y de La Convención, los productores de arroz y algodón de Piura y las Comunidades Campesinas enfrentadas a las empresas mineras en Piura y Cajamarca y las Comunidades Nativas en Loreto perjudicadas a las empresas petroleras; han salido en distintos momentos de estos meses en defensa de sus justas demandas. Pero lejos de dar solución a los problemas del agro que abastece el mercado interno, el supuesto gobierno agrarista abandona la agricultura interna del país y acaba de nombrar como Ministro de Agricultura a un banquero. Pero sobre todo, basado en la estrategia del TLC Si o Si y a cualquier costo, quiere imponernos el TLC, que el Congreso de la República aprobó a espaldas del pueblo peruano.

Ante ello los campesinos, productores agrarios e indígenas hemos decidido enfrentarnos a este TLC:

Porque, es un tratado que no sólo impide los cambios que el país requiere. Del mismo modo, causará una grave intromisión en nuestra SOBERANÍA NACIONAL, ya que

el TLC estará por encima de la Constitución Política y las Leyes del Perú.

Porque perjudicará a 7 millones de campesinos y productores, que dejaremos de producir al no poder competir con los subsidios y la tecnología del agro de EE UU, y finalmente nos convertiremos en consumidores desempleados. Asimismo, 28 millones de peruanos seremos sometidos a consumir productos transgénicos (que tienen efectos cancerígenos).

Porque, en todo caso, con el TLC sólo se beneficiarán las empresas agroexportadoras que representan tan sólo el 3% del total de productores que existen en el país, y sólo hacen uso de 80 mil hectáreas (ubicadas en la costa) y que representan apenas el 2.5% del total de superficie agropecuaria anual que se utiliza en cada campaña.

Porque, el TLC responde a los intereses geopolíticos de los Estados Unidos y sus Empresas Transnacionales, quienes quieren apropiarse de nuestra agua dulce, biodiversidad, ecosistemas y nuestros conocimientos ancestrales.

Porque, el TLC no va a permitir la renegociación de los Contratos de Estabilidad Tributaria, que mantienen los privilegios y subsidios con las Empresas Mineras e impide la aplicación inmediata del impuesto a la sobreganancias mineras.

Porque, seguirá promoviendo el

despojo del territorio de nuestras comunidades campesinas y pueblos indígenas, los que seguirán siendo concesionadas a las transnacionales.

Porque, profundizará la explotación de las y los trabajadores rurales, a quienes hoy en día las empresas agroexportadoras hacen trabajar hasta 18 horas diarias, en condiciones inhumanas, sin siquiera pagarles el salario mínimo.

Para el Paro Nacional que estamos convocando, enarbolamos la siguiente plataforma de lucha:

### PLATAFORMA DE LUCHA INTEGRAL

No al Tratado de Libre Comercio (TLC) con los EEUU.

No a la concesión de nuestros Recursos Naturales (agua, territorio, minería y bosque)

Soberanía Alimentaria y por la defensa de la producción agropecuaria Nacional y el derecho a la alimentación. Precios Justos para los productos agropecuarios

Emergencia Agraria en todo el país (Condonación de deudas y mayor presupuesto para el agro)

Asamblea Constituyente, fundamentalmente para recuperar la propiedad integral de nuestros

territorios y nuestros recursos naturales, así como la soberanía de la nación.

Cumplimiento del Acta de Tocache y de La Convención. Empadronamiento de los productores cocaleros de todo el Perú.

No a la persecución política de los líderes por la defensa de derechos de los pueblos.

Respeto al derecho consuetudinario de las Comunidades Campesinas e indígenas, y autonomía de las Rondas Campesinas.

Derogatoria del DS 014-2007-EM y el DS 015-2007-AG, porque favorece a las empresas mineras, recortando el derecho de consulta a las comunidades, y la pérdida de autonomía de los gobiernos locales para determinar su ordenamiento territorial.

Derogar por inconstitucional la llamada Ley de Promoción Agraria que establece un régimen laboral que violenta los derechos de los trabajadores rurales en las empresas agroexportadoras.

Lima, junio de 2007

**CCP, CNA, CONACAMI, CONAP, ANAMEBI, ANPAL, Frentes Regionales, Agricultores Cocaleros, Rondas Campesinas, CONAMUACAY, Federaciones Universitarias y Estudiantes, Federación de Mercados, Trabajadores de la Educación.**

## CONTAMINACIÓN PETROLERA EN SELVA ECUATORIANA

En dos números anteriores publicamos reportes enviados por Hanna Dahlstrom sobre la contaminación petrolera en la selva ecuatoriana.

Ahora, afortunadamente el presidente Rafael Correa visitó la selva. «Es realmente dramático» el efecto de la contaminación en esta región, dijo durante un recorrido por varias zonas afectadas de la provincia amazónica de Sucumbíos. Recorrió algunos pozos de petróleo cerrados en la zona de La Victoria, cercana al complejo petrolífero de Shushufindi, en el corazón de Sucumbíos, con ropa de protección y botas para caminar en un terreno fangoso, donde en el pasado se depositaron residuos de

crudo y agua contaminada.

«Sobre esto tienen que sembrar nuestros campesinos, fruto de la explotación salvaje petrolera durante cuarenta años, especialmente de la empresa estadounidense Texaco». «Este es el daño causado, insisto, el perjuicio causado a la Amazonía ecuatoriana por la explotación de Chevron Texaco es treinta veces mayor que el daño que causó el derrame del Exxon Valdez (en Alaska), pero pareciera ser que si sucede en el Tercer Mundo, las cosas no importan», destacó el gobernante. A su lado, la ministra de Ambiente, Ana Albán, recordó que la demanda contra Texaco presentada por cientos de indígenas, colonos y ambientalistas, organizados en el

Frente de Defensa de la Amazonía, asciende 6,000 millones de dólares, para reparar y compensar los daños ecológicos.

El Presidente de la Corte Superior de Lago Agrio (Nueva Loja) ordenó el inicio del peritaje global, que diagnosticará el daño causado en las provincias de Sucumbíos y Orellana y cuantificará el monto económico que deberá pagar la petrolera, en base a lo que dispone la ley del Ecuador

La Corte Federal de Nueva York, negó la demanda planteada por Chevron Texaco, con la cual pretendía obligar al gobierno ecuatoriano a someterse a un arbitraje, para evadir la jurisdicción de las Cortes de Justicia ecuatorianas, en el juicio que le siguen 30.000 ecuatorianos por daños ambientales y sociales.

Entendemos que el triunfo no depende sólo de Correa, esperamos que todo el pueblo de ese país defienda el derecho de la

población amazónica a beber agua no contaminada.

Además el gobierno ecuatoriano está impulsando la campaña «Mantener el crudo en tierra: un desafío para el Ecuador y el mundo» que consiste en recolectar dinero en el país y en el exterior para compensar mínimamente el dinero que necesita mucho Ecuador y que perderá por no explotar el campo Oshpingo-Tambococha-Tipuni cuyas reservas se estiman en 1.000 millones de barriles. El objetivo es no malograr la naturaleza y defender la vida de los pueblos indígenas no contactados.



Hermenegildo Criollo luchador contra la contaminación